

INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES SOBRE LES  
LIQUIDACIONS DE COMPTES DEL COMÚ D'ORDINO  
CORRESPONENTS A L'EXERCICI 2002

Andorra la Vella, gener del 2004

# Índex

Abreviacions .....	62
Antecedents i marc legal .....	63
Liquidació pressupostària i comptes anuals .....	65
Observacions i recomanacions.....	73
Conclusions .....	78
Entitats participades .....	78
Al·legacions .....	96
Observacions complementàries .....	96

## **Abreviacions**

LGFP: Llei general de les finances públiques

LCP: Llei de contractació pública

LQDCC: Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns

LFP: Llei de la funció pública

PGCP: Pla general de comptabilitat pública

BOPA: Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

€ Euros

# Antecedents i marc legal

## Antecedents

El Tribunal de Comptes rep, a través de la Llei de creació del mateix, de data 13 d'abril del 2000, l'encàrrec de fiscalitzar els comptes dels comuns i dels òrgans que en depenen.

## Objectiu de l'informe

L'objectiu del present informe és posar a disposició del Comú d'Ordino, i posteriorment a disposició del Consell General, els resultats dels treballs de fiscalització duts a terme pel Tribunal de Comptes en relació amb els comptes d'aquest Comú corresponents a l'exercici 2002.

Formen també part del present informe els resultats dels treballs de fiscalització dels comptes dels ens següents: **MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA D'ORDINO i INICIATIVES TURÍSTIQUES D'ORDINO (ITO, S.A.)**

## Abast de l'informe

Dins del marc que la pròpia Llei del Tribunal de Comptes estableix per la realització dels treballs de fiscalització, el present informe està orientat a verificar, a través de les liquidacions de comptes, l'observança de la Constitució i de les lleis i altres normes reguladores dels ingressos i de les despeses dels comuns, especialment de les normes que n'afecten l'activitat econòmicofinancera i comptable, i en concret el compliment del que estableix l'ordinació del pressupost, la LGFP i la LCP.

Per dur a terme el nostre treball, ens hem basat en les normes d'auditoria del sector públic general i internacionalment acceptades (INTOSAI, IFAC), per verificar el compliment de la legalitat en la gestió econòmica, financera, pressupostària i patrimonial, així com verificar que els actes, operacions i procediments de gestió s'han desenvolupat de conformitat amb les normes, disposicions i directrius que són d'aplicació.

## Metodologia

El treball d'auditoria de regularitat ha inclòs totes aquelles proves selectives, estadísticament extrapolables, amb l'abast que s'ha considerat necessari per a obtenir evidència suficient i adient, entre d'altres, del compliment d'allò establert a l'ordinació del pressupost, a la LGFP, a la LCP, a la LFP, al PGCP i a la resta de normativa complementària, amb l'objectiu d'aconseguir una base raonable que permeti manifestar les observacions, recomanacions i conclusions que es desprenen del treball realitzat.

En el cas de les entitats participades pel Comú, els treballs han consistit en la realització d'una auditoria complementària a les auditories financeres rebudes pel Tribunal, amb la finalitat de verificar si els procediments utilitzats en aquestes han estat els adequats, contrastar les conclusions obtingudes i, si ha escaigut, fer les verificacions i controls necessaris per complementar-les.

## Limitacions

La present fiscalització s'ha limitat a la regularitat (financera i legal) si bé, quan en el transcurs de la mateixa s'han observat mancances, errors o irregularitats en la gestió, s'han fet constar també en l'informe i s'han formulat les corresponents observacions i recomanacions.

## Normativa bàsica aplicable.

La normativa bàsica aplicable al Comú d'Ordino és la següent:

- Reglament de funcionament dels comuns, de desembre de 1995.
- Llei general de les finances públiques, de 19 de desembre de 1996.
- Llei de contractació pública, de 9 de novembre de 2000.
- Llei del Tribunal de Comptes, de 13 d'abril de 2000.
- Codi de l'Administració, de 29 de març de 1989.
- Llei qualificada de transferències als Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Decret de 27 de gener de 1999 pel qual s'aprova el Pla general de comptabilitat pública.
- Llei de bases de l'ordenament tributari, aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.
- Llei de la funció pública, aprovada pel Consell General en la seva sessió del 15 de desembre de 2000.
- Ordinació de la funció pública del Comú d'Ordino, aprovada en sessió de consell el 18 de desembre de 2002.
- Ordinació del pressupost 2002, aprovat en la sessió de consell celebrada el dia 28 de desembre de 2001.

## Informació objecte d'examen

La liquidació de comptes del Comú de l'exercici 2002 va ser lliurada al Tribunal de Comptes en data 12 de juny de 2003, i consta de memòria, liquidació econòmica del pressupost, balanç de situació, compte de resultat economicopatrimonial, estat del romanent de tresoreria, quadre de finançament - que inclou quadre de variació del capital circulant - liquidació pressupostària de despeses - classificació orgànica i econòmica -, liquidació pressupostària d'ingressos - classificació orgànica i econòmica -, estat de pressupostos de despeses tancats i estat de pressupostos d'ingressos tancats. Aquesta documentació anava acompanyada d'un informe d'auditoria realitzat per encàrrec directe del Comú.

En la mateixa data el Comú va lliurar l'informe d'auditoria dels estats financers tancats a 31 de desembre de 2002 d'**INICIATIVES TURÍSTIQUES D'ORDINO, S.A. (ITO, S.A.)**, societat participada pel Comú: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers a 31 de desembre de 2002 d'aquesta societat, que constaven de balanç de situació i compte de resultat economicopatrimonial, així com d'unes notes als estats financers a 31 de desembre de 2002.

En data 12 de juny de 2003 va ser lliurat al Tribunal de Comptes l'informe d'auditoria dels estats financers tancats a 31 de desembre de 2002 de la **MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA D'ORDINO**: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers a 31 de desembre de 2002 d'aquesta societat, que constaven de balanç de situació, compte de resultat economicopatrimonial i quadre de finançament que inclou quadre de variació del capital circulant.

A continuació es presenten la liquidació pressupostària i els comptes anuals del Comú corresponents a l'exercici 2002.

## **Liquidació pressupostària i comptes anuals**

**Liquidació del pressupost. Exercici 2002**

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES I D'INGRESSOS. CONSOLIDAT COMÚ-COCNOA

CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM). EXERCICI 2002

(Imports en euros)

	2.002 Prp. Inicial	2.002 Prp.Modificat	2.002 Compromés	% Compr. Prp.inicial	2.002 Liquidat	2.001 Liquidat	% Desv
<b>OPERACIONS CORRENTS:</b>							
<b>Despeses</b>	<b>9.451.707,73</b>	<b>7.545.506,42</b>	<b>7.535.589,86</b>	<b>79,73%</b>	<b>7.486.537,29</b>	<b>8.549.571,97</b>	<b>-12,43%</b>
1 Despeses de personal	4.470.573,52	3.565.023,52	3.558.176,40	79,59%	3.558.176,40	3.989.233,19	-10,81%
2 Consums de béns corrents i serveis	4.276.381,42	3.218.915,11	3.236.931,51	75,69%	3.187.878,94	3.878.527,45	-17,81%
3 Despeses financeres	49.433,24	91.843,24	81.239,07	164,34%	81.239,07	22.701,43	257,86%
4 Transferències corrents	655.319,55	669.724,55	659.242,88	100,60%	659.242,88	659.109,90	0,02%
<b>Ingressos</b>	<b>10.235.218,23</b>	<b>9.509.615,56</b>	<b>9.171.949,93</b>	<b>89,61%</b>	<b>9.171.949,93</b>	<b>9.315.403,49</b>	<b>-1,54%</b>
1 Impostos directes	272.558,99	272.558,99	283.195,84	103,90%	283.195,84	263.984,84	7,28%
2 Impostos indirectes	150.253,03	150.253,03	254.718,03	169,53%	254.718,03	177.169,79	43,77%
3 Taxes i altres ingressos	8.962.876,51	7.609.773,84	7.126.695,00	79,51%	7.126.695,00	1.898.560,41	275,37%
4 Transferències corrents	766.891,44	766.891,44	780.654,46	101,79%	780.654,46	719.239,85	8,54%
5 Ingressos patrimonials	82.638,26	710.138,26	726.686,60	879,36%	726.686,60	177.015,37	310,52%
<b>Resultat de les operacions corrents</b>	<b>783.510,50</b>	<b>1.964.109,14</b>	<b>1.636.360,07</b>	<b>208,85%</b>	<b>1.685.412,64</b>	<b>765.831,52</b>	<b>120,08%</b>

<b>OPERACIONS DE CAPITAL:</b>							
<b>Inversions</b>	<b>12.665.936,44</b>	<b>17.387.682,40</b>	<b>13.293.115,52</b>	<b>104,95%</b>	<b>9.877.512,92</b>	<b>5.151.688,18</b>	<b>91,73%</b>
6 Inversions	12.131.276,07	14.714.480,03	10.803.070,74	89,05%	7.387.468,14	4.286.850,41	72,33%
7 Mancomunitat d'Ordino	518.132,54	518.132,54	360.000,00	69,48%	360.000,00	847.427,07	135,40%
7 Transferències de capital	16.527,83	16.527,83	-	-	-	17.410,71	-100,00%
8 Actius financers	-	2.100.000,00	2.100.000,00	-	2.100.000,00	-	-100,00%
9 Passius financers	-	38.542,00	30.044,78	-	30.044,78	-	-
<b>Ingressos</b>	<b>4.969.654,87</b>	<b>10.086.819,15</b>	<b>9.357.410,55</b>	<b>188,29%</b>	<b>9.357.410,55</b>	<b>3.307.793,65</b>	<b>182,89%</b>
6 Alieníació d'immobilitzat	41.163,32	1.458.327,60	1.474.302,00	3581,59%	1.474.302,00	-	-
7 Transferències de capital	4.928.491,55	4.928.491,55	4.183.108,55	84,88%	4.183.108,55	3.307.793,65	26,46%
9 Passius financers	-	3.700.000,00	3.700.000,00	-	3.700.000,00	-	-
<b>Resultat de les operacions de capital</b>	<b>(7.696.281,57)</b>	<b>(7.300.863,25)</b>	<b>(3.935.704,97)</b>	<b>51,14%</b>	<b>(520.102,37)</b>	<b>(1.843.894,53)</b>	<b>-71,79%</b>
<b>RESULTAT PRESSUPOSTARI</b>	<b>(6.912.771,07)</b>	<b>(5.336.754,11)</b>	<b>(2.299.344,9)</b>	<b>33,26%</b>	<b>1.165.310,27</b>	<b>(1.078.063,01)</b>	<b>-208,09%</b>

Romanents pressupostos tancats

<b>Despeses corrents</b>	-	<b>67.471,04</b>	<b>37.762,16</b>		<b>37.762,16</b>	<b>39.007,22</b>
1 Despeses de personal		913,54	-		-	2.393,45
2 Consums de béns corrents i serveis		66.557,50	37.762,16	1,22	37.762,16	36.613,77
<b>Inversions</b>	-	<b>3.998.555,48</b>	<b>3.886.874,53</b>		<b>2.104.170,00</b>	<b>361.615,17</b>
6 Inversions	-	3.998.555,48	3.886.874,53	1,86	2.104.170,00	361.615,17
<b>RESULTAT PRESSUPOSTARI</b>	<b>(6.912.771,07)</b>	<b>(9.402.780,63)</b>	<b>(6.223.981,59)</b>	<b>90,04%</b>	<b>(976.621,89)</b>	<b>(1.478.685,40)</b>

Font: Comú d'Ordino

## Comptes Anuals. Exercici 2002.

### BALANÇ. EXERCICI 2002

(Imports en euros)

ANY ANTERIOR

ACTIU	Import Comú	Import COCNOA	Import Consolidat	Import Consolidat
<b>IMMOBILITZAT</b>	<b>27.650.818,50</b>	<b>20.614.646,41</b>	<b>48.265.464,91</b>	<b>40.510.020,20</b>
I. Inversions destinades a l'ús públic	16.497.494,58	5.315.475,57	21.812.970,15	19.613.508,10
II. Immobilitzacions immaterials	822.285,64	12.020,24	834.305,88	679.306,22
III. Immobilitzacions materials	17.010.861,35	26.322.440,49	43.333.301,84	40.704.709,70
Amortitzacions acumulades	(12.239.445,98)	(13.135.289,89)	(25.374.735,87)	(25.687.126,74)
V. Inversions financeres permanents	5.559.622,91	2.100.000,00	7.659.622,91	5.199.622,91
<b>ACTIU CIRCULANT</b>	<b>1.308.624,94</b>	<b>877.788,43</b>	<b>2.186.413,37</b>	<b>1.999.549,23</b>
I. Existències	23.059,81	-	23.059,81	336.540,67
II. Deutors	499.248,17	909.181,18	1.408.429,35	145.428,78
III. Inversions financeres temporals	-	-	-	1.502,53
IV. Tresoreria	786.316,96	(31.392,75)	754.924,21	1.516.077,25
V. Ajustaments per periodificació	-	-	-	-
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>28.959.443,44</b>	<b>21.492.434,84</b>	<b>50.451.878,28</b>	<b>42.509.569,43</b>

PASSIU	Import Comú	Import COCNOA	Import Consolidat	Import Consolidat
<b>FONS PROPIS</b>	<b>20.574.887,43</b>	<b>19.547.844,24</b>	<b>40.122.731,67</b>	<b>38.038.316,37</b>
I. Patrimoni	38.038.249,37	-	38.038.249,37	36.995.238,44
III. Resultats d'exercicis anteriors	(19.031.643,69)	19.031.643,69	-	-
IV. Resultat del exercici	1.568.281,75	516.200,55	2.084.482,30	1.043.077,93
<b>PROV. PER A RISCOS I DESPESES</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>ING. A DISTRIBUIR EN VARIS EXERC.</b>	<b>2.379.585,84</b>	<b>-</b>	<b>2.379.585,84</b>	<b>1.649.163,84</b>
<b>CREDITORS LLARG TERMINI</b>	<b>3.669.955,22</b>	<b>-</b>	<b>3.669.955,22</b>	<b>-</b>
<b>CREDITORS CURT TERMINI</b>	<b>2.335.014,95</b>	<b>1.944.590,60</b>	<b>4.279.605,55</b>	<b>2.822.089,22</b>
<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>28.959.443,44</b>	<b>21.492.434,84</b>	<b>50.451.878,28</b>	<b>42.509.569,43</b>

Font: Comú d'Ordino

Nota: El balanç no s'adapta estrictament a l'establert en el PGCP.



**COMPTE DEL RESULTAT ECONÒMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2002**  
**(Imports en euros)**

Denominació	COMU	COCNOA	CONSOLIDAT	ANY ANTERIOR
				CONSOLIDAT
<b>A) DESPESES</b>	<b>5.712.911,00</b>	<b>4.380.065,10</b>	<b>10.092.976,10</b>	<b>10.833.396,51</b>
1.Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	314.143,13	314.143,13	238,57
2.Aprovisionaments	66.175,62	428.883,98	495.059,60	598.856,66
3.Despeses de gestió ordinària, de Funcionament dels serveis i de prestacions socials	4.969.583,01	3.537.859,67	8.507.442,68	9.513.861,75
4.Transferències corrents	647.200,10	12.042,78	659.242,88	676.520,61
5.Pèrdues i despeses extraordinàries	29.952,27	87.135,54	117.087,81	43.918,92
<b>B) INGRESSOS</b>	<b>7.281.192,75</b>	<b>4.896.265,65</b>	<b>12.177.458,40</b>	<b>11.876.474,44</b>
1.Vendes i prestacions de serveis	1.296.990,30	3.903.557,05	5.200.547,35	6.437.997,33
2.Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	2.980,95	279.897,33	282.878,28	102.971,57
3.Ingressos de gestió ordinària	1.631.415,22	-	1.631.415,22	1.041.952,08
4.Altres ingressos de gestió ordinària	129.823,21	648.357,75	778.180,96	213.586,85
5.Transferències i subvencions	4.209.300,53	24.040,48	4.233.341,01	4.051.073,98
6.Beneficis i ingressos extraordinaris	10.682,54	40.413,04	51.095,58	28.892,62
<b>RESULTAT DEL EXERCICI</b>	<b>1.568.281,75</b>	<b>516.200,55</b>	<b>2.084.482,30</b>	<b>1.043.077,93</b>

Font: Comú d'Ordino

Nota: El compte del resultat no s'adapta estrictament al PGCP.

**QUADRE DE FINANÇAMENT CONSOLIDAT COMÚ-COCNOA. EXERCICI 2002**

(Imports en euros)

Fons aplicats	2002	2001	Fons obtinguts	2002	2001
<b>1. Recursos aplicats en operacions de gestió</b>	<b>7.490.231,27</b>	<b>7.753.111,32</b>	<b>1. Recursos procedents d'operacions de gestió</b>	<b>12.254.805,71</b>	<b>11.773.502,86</b>
a) Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fab.	314.143,13	(102.733,00)	a) Vendes	1.049.207,44	1.269.920,47
b) Aprovisionaments	495.059,60	598.856,66	b) Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	282.878,28	-
c) Serveis exteriors	2.254.545,49	2.482.811,15	c) Impostos directes i cotitzacions socials	283.195,84	263.984,84
d) Tributs	10.471,26	29.687,55	d) Impostos indirectes	254.718,03	177.169,79
e) Despeses de personal	3.558.176,40	3.991.626,63	e) Taxes, preus públics i contribucions	5.244.841,26	5.768.874,30
f) Prestacions socials especials	-	-	f) Transferències i subvencions	4.233.341,01	4.051.073,99
g) Transferències i subvencions	659.242,88	676.520,61	g) Ingressos financers	30.217,43	124.679,22
h) Despeses financeres	81.246,80	23.516,74	h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos excepcionals	799.059,11	117.800,25
i) Altres pèrdues de gestió corrent	117.345,71	44.262,07	i) Provisions aplicades d'actius circulants	77.347,31	-
j) Dotació per a les provisions d'actius circulants	-	8.562,91	<b>2. Aportacions a fons patrimonial</b>	-	-
<b>2. Pagaments pendents d'aplicació</b>	-	-	a) Ampliacions a l'aportació	-	-
<b>3. Despeses de formalització de deutes</b>	-	-	<b>3. Subvencions de capital</b>	<b>730.422,00</b>	-
<b>4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat</b>	<b>11.951.638,24</b>	<b>5.495.892,65</b>	<b>4. Cobraments pendents d'aplicació</b>	-	-
a) Destinades a l'ús general	2.199.462,04	913.890,01	<b>5. Increments directes de patrimoni</b>	-	-
b) Immobilitzacions immaterials	180.706,12	127.760,88	a) En adscripció	-	-
c) Immobilitzacions materials	7.111.470,08	3.606.814,69	b) En cessió	-	-
d) Inversions gestionades	-	-	c) Altres aportacions d'ens matrius	-	-
e) Immobilitzacions financeres	2.460.000,00	847.427,07	<b>6. Deutes a llarg termini</b>	<b>3.700.000,00</b>	-
<b>5. Disminucions directes del patrimoni</b>	-	-	a) Emprèstits i passius anàlegs	-	-
a) En adscripció	-	-	b) Préstecs rebuts	3.700.000,00	-
b) En cessió	-	-	c) Altres conceptes	-	-
<b>6. Cancel·lació o traspàs a curt termini de deutes a llarg</b>	<b>30.044,78</b>	-	<b>7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat</b>	<b>1.516.101,44</b>	<b>1.472,48</b>
a) Emprèstits i altres passius	-	-	a) Destinades a l'ús general	-	-
b) Per préstecs rebuts	30.044,78	-	b) Immobilitzacions immaterials	25.706,46	-
c) Altres conceptes	-	-	c) Immobilitzacions materials	1.490.394,98	-
<b>7. Provisions per riscos i despeses</b>	-	-	d) Immobilitzacions financeres	-	1.472,48
<b>Total aplicacions</b>	<b>19.471.914,29</b>	<b>13.249.003,97</b>	<b>8. Cancel·lació anticipada o traspàs a c/t d'imm. financeres</b>	<b>1.502,53</b>	-
<b>Excés d'origens sobre aplicacions (Augment de capital circulant)</b>			<b>Total orígens</b>	<b>18.202.831,68</b>	<b>11.774.975,34</b>
			<b>Excés d'aplicacions sobre orígens (Disminució de capital circulant)</b>	<b>1.269.082,61</b>	<b>1.474.028,63</b>

Variació del capital circulant	Exercici 2002		Exercici 2001	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
<b>1. Existències</b>	<b>2.980,95</b>	<b>316.461,81</b>	<b>38.966,69</b>	<b>238,57</b>
<b>2. Deutors</b>	<b>1.136.494,38</b>	<b>13.897,82</b>	<b>23.330,53</b>	<b>165.849,24</b>
a) Pressupostaris	1.135.179,50	-	-	165.849,24
b) No pressupostaris	1.314,88	13.897,82	23.330,53	-
c) Per administració de recursos d'altres ens	-	-	-	-
<b>3. Creditors</b>	<b>-</b>	<b>1.457.255,59</b>	<b>1.264.287,98</b>	<b>337.909,50</b>
a) Pressupostaris	-	1.275.105,65	1.190.464,35	295.039,14
b) No pressupostaris	-	182.149,94	73.823,63	42.870,36
c) Per administració de recursos d'altres ens	-	-	-	-
<b>4. Inversions financeres temporals</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>5. Emprèstits i altres deutes a curt termini</b>	<b>-</b>	<b>3.689,25</b>	<b>2.246,05</b>	<b>63.735,34</b>
a) Emprèstits i altres emissions	-	-	-	-
b) Prèstecs rebuts i altres conceptes	-	3.689,25	2.246,05	63.735,34
<b>6. Altres comptes no bancaris</b>	<b>144.093,12</b>	<b>-</b>	<b>4.622,28</b>	<b>139.327,07</b>
<b>7. Tresoreria</b>	<b>93.125,06</b>	<b>854.211,08</b>	<b>11.663,01</b>	<b>2.108.752,14</b>
<b>8. Ajustaments per periodificació</b>	<b>-</b>	<b>260,60</b>	<b>-</b>	<b>3.333,31</b>
<b>TOTAL</b>	<b>1.376.693,51</b>	<b>2.645.776,15</b>	<b>1.345.116,54</b>	<b>2.819.145,17</b>
<b>TOTAL VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT</b>		<b>1.269.082,64</b>		<b>1.474.028,63</b>

Font: Comú d'Ordino

#### CONCILIACIÓ ENTRE EL RESULTAT COMPTABLE I ELS RECURSOS GENERATS. EXERCICI 2002.

(Imports en euros)

<b>EXCÉS D'APLICACIONS SOBRE ORÍGENS</b>	<b>(1.269.082,81)</b>
Amortització del immobilitzat	(2.680.092,14)
Resultats per alienacions d'immobilitzat	(1.516.101,44)
Orígens aplicats a inversions	11.951.638,24
Prèstecs rebuts	(3.700.000,00)
Subvencions de capital	(730.422,00)
Cancel·lació de dipòsits	(1.502,00)
Devolució de préstecs	30.044,78
<b>Resultat del exercici</b>	<b>2.084.482,63</b>

Font: Comú d'Ordino

**ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2002.**

(Imports en euros)

Conceptes	COMÚ	COCNOA	TOTAL
<b>1 (+) Drets pendents de cobrament</b>	<b>498.987,57</b>	<b>909.181,18</b>	<b>1.408.168,75</b>
(+) del pressupost corrent	468.788,54	907.397,33	1.376.185,87
(+) de pressupostos tancats	28.081,62	139,43	28.221,05
(+) d'operacions no pressupostàries	17.063,51	1.644,42	18.707,93
(-) de cobrament dubtós	(28.081,62)	-	(28.081,62)
(-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	13.135,52	-	13.135,52
<b>2 (-) Obligacions pendents de pagament</b>	<b>2.334.754,35</b>	<b>1.944.590,60</b>	<b>4.279.344,95</b>
(+) del pressupost corrent	2.002.372,16	1.730.135,66	3.732.507,82
(+) de pressupostos tancats	-	-	-
(-) devolucions d'ingressos pressupostaris	-	-	-
(+) d'operacions no pressupostàries	332.382,19	214.454,94	546.837,13
(-) obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva	-	-	-
<b>3 (+) Fons líquids</b>	<b>786.316,96</b>	<b>(31.392,75)</b>	<b>754.924,21</b>
<b>I Romanent de tresoreria afectat</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>II Romanent de tresoreria no afectat</b>	<b>(1.049.449,82)</b>	<b>(1.066.802,17)</b>	<b>(2.116.251,99)</b>
<b>III Romanent de tresoreria total (1-2+3)=(I+II)</b>	<b>(1.049.449,82)</b>	<b>(1.066.802,17)</b>	<b>(2.116.251,99)</b>

Font: Comú d'Ordino

**CONCILIACIÓ DEL RESULTAT PRESSUPOSTARI AMB EL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2002**  
**(Imports en euros)**

Concepte	COMÚ	COCNOA	TOTAL	TOTAL ANY ANT.
<b>RESULTAT PRESSUPOSTARI</b>	<b>1.900.680,78</b>	<b>(2.877.302,67)</b>	<b>(976.621,89)</b>	<b>(1.478.685,40)</b>
Ingressos de capital	(7.884.037,45)	(1.473.373,10)	(9.357.410,55)	(3.307.793,65)
Llei de transferències 85%	3.452.686,55	-	3.452.686,55	3.307.042,39
Ingressos per transf. de capital	-	-	-	751,27
Inversions liquidades	5.441.236,99	4.410.401,15	9.851.638,14	5.495.892,65
Actius financers	-	2.100.000,00	2.100.000,00	-
Passius financers	30.044,78	-	30.044,78	-
Variació d'estocs	2.980,95	(372.020,46)	(369.039,51)	38.728,12
Diferències de canvi	(7,73)	(35,62)	(43,35)	(779,24)
Amortitzacions de l'any	(1.365.143,71)	(1.314.948,43)	(2.680.092,14)	(2.977.313,61)
Resultats prov. de l'immobilitzat	928,90	(42.722,86)	(41.793,96)	51,09
Variació de les provisions	10.015,77	67.331,54	77.347,31	(8.562,91)
Modificació rtats. Exerc. anter.	(21.104,08)	18.871,01	(2.233,07)	(26.252,77)
<b>RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL</b>	<b>1.568.281,75</b>	<b>516.200,56</b>	<b>2.084.482,31</b>	<b>1.043.077,94</b>

Font: Comú d'Ordino

## **Observacions i recomanacions**

### **A la liquidació pressupostària**

- La liquidació pressupostària no s'ajusta estrictament a les previsions de la LGFP, en especial pel que fa al principi d'annualitat recollit en l'article 14 de la mateixa, ja que inclou liquidacions practicades amb posterioritat a 31 de desembre de l'exercici 2002, corresponents a despeses efectuades dins l'exercici a les quals, en tractar-se d'execució pressupostària, no seria aplicable el principi comptable de meritament. D'altra banda, tot i que es fa un seguiment comptable dels cobraments i pagaments corresponents a pressupostos tancats anteriors al que és objecte d'aquesta fiscalització, en la liquidació pressupostària de l'exercici 2002 només hi figuren els cobraments i pagaments efectuats fins a 31 de desembre de 2002 quan, d'acord amb la LGFP hauria d'incloure també els cobraments i els pagaments efectuats fins a 31 de gener de 2003 que han estat originats per operacions liquidades abans del 31 de desembre de 2002.

### **Als comptes anuals**

- La nota al quadre de finançament de conciliació entre el resultat comptable i els recursos obtinguts parteix de l'excés d'aplicacions sobre orígens quan hauria de partir de la diferència entre recursos aplicats en operacions de gestió i recursos procedents d'operacions de gestió.

### **Relatives a la contractació**

- S'ha detectat que les despeses corresponents als registres 200200013956 30/5 33357 per import de 8.917,81 € i 200200001408 17/1 3275 per import de 94.518,39 €, s'han adjudicat de forma directa, sense que hi hagi un informe de la intervenció que justifiqui que es poden acollir als supòsits de contractació directa establerts en l'article 46.2 de la LCP.

### **Que provenen de l'informe encarregat pel comú**

Es reproduïxen a continuació aquells fets rellevants evidenciats en l'informe d'auditoria elaborat a petició del propi Comú i tramès al Tribunal de Comptes, que no han comportat cap comentari complementari per part d'aquest, alguns dels quals ja figuraven en l'informe de l'exercici 2001:

### **SALVETATS**

*- El 10 de febrer de 1999 va ser publicat en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el Pla general de comptabilitat pública (PGCP) d'obligat compliment pels Comuns. En el PGCP es defineix el compte 692 "Dotació a provisió per a obres i reparacions extraordinàries d'infraestructures i altres béns destinats a l'ús general" com la correcció valorativa representativa de la depreciació de caràcter reversible i de l'ajornament de les obres de renovació d'infraestructura i altres béns destinats a l'ús general. Les inversions en concepte d'infraestructures i altres béns destinats a l'ús general han estat d'Euros. 999.260 a l'exercici 2000, Euros. 913.890 a l'exercici 2001 i Euros 2.179.391 a l'exercici 2002. L'Ens ha realitzat la correcció valorativa amortitzant aquests béns atès que no disposa de la informació tècnica adient per efectuar els càlculs de la provisió. No disposem de la informació necessària i suficient per calcular l'efecte sobre els Estats i Comptes Anuals de l'exercici*

2002 del correcte tractament de les correccions valoratives de la depreciació de caràcter reversible.

- L'Ens ha traspassat en data 30 de juny de 2002 part de l'immobilitzat material a la societat Secnoa S.A. mitjançant una venda per un preu equivalent al valor net comptable dels mateixos de data 31 de desembre de 2001 si bé no ha amortitzat l'immobilitzat material traspassat a la Societat Secnoa S.A. corresponent al període 1 de gener de 2002 fins a 31 de juliol de 2002. Hem determinat mitjançant càlculs estimatius aplicant els coeficients d'amortització sobre els esmentats elements que la dotació a l'amortització de l'exercici 2002, hauria de ser superior a la comptabilitzada per un import màxim d'aproximadament euros 479.000. Tanmateix, d'haver efectuat les amortitzacions pel període esmentat, l'Ens hauria d'haver reconegut un ingrés en concepte d'alienació d'immobilitzat per aquest import, generant-se un efecte nul en el compte de resultat economicopatrimonial.

- Al 31 de desembre de 2001, formava part del Romanent de Tresoreria un import d'Euros 6.611.133 en concepte de despeses plurianuals. Aquest import era la part imputada dels exercicis 2002 i 2003 del total d'Euros. 7.410.479 per l'adjudicació de la construcció de l'escola bressol, sala polivalent, aparcament i edifici d'habitatges i que al ser considerada pel Comú com una despesa plurianual no formava part de les obligacions contretes en el pressupost de l'exercici 2001. Durant l'exercici 2002 l'Ens ha imputat en els compromisos del pressupost Euros 4.800.111, no formant part per euros 2.610.368 obligacions contretes en el pressupost de l'exercici 2001 ni en el pressupost de l'exercici 2002.

- L'Ens ha enregistrat en el passiu del balanç de situació la concessió d'un préstec per euros 3.700.000, que presenta a 31 de desembre de 2002 un import d'euros 3.669.955 si bé l'Ens no ha traspassat a curt termini les quotes corresponents del capital de l'exercici 2003. Efectuant un càlcul estimatiu de les mateixes, l'Ens hauria d'haver enregistrat com a deutes a curt termini un import aproximat d'euros 308.000. Aquest fet afecta al fons de maniobra, al quadre de finançament i a l'estat de romanent de tresoreria.

- L'epígraf ingressos a distribuir del passiu del balanç de situació presenta un import d'Euros 2.353.155 en concepte d'aportacions per finançar les obres de l'Urbanització de les Salines, en virtut del conveni de data 22 de desembre de 1999. Així mateix l'actiu de l'Ens presenta inversions relacionades amb l'Urbanització de les Salines, segons consta en una relació detallada d'actius que se'ns ha facilitat, d'un Cost d'Euros 1.724.965 i una amortització acumulada d'Euros 62.553. El PGCP preveu que les subvencions de capital que financien elements d'immobilitzat s'imputaran al resultat de l'exercici en proporció a la depreciació experimentada durant el període pels actius finançats amb les subvencions esmentades. L'Ens no ha traspassat als ingressos Euros 62.553 corresponents a l'amortització acumulada, estant, per tant, l'Estalvi de l'exercici infravalorat per aquest import.

- De les proves realitzades sobre les despeses del COCNOA hem detectat diverses partides en les quals no s'ha enregistrat el tall d'operacions relacionat amb la societat SECNOA S.A. L'import existent és de com a mínim, euros 47.345, corresponent al període de 6 mesos d'assegurances.

## LIMITACIONS

- De l'anàlisi de despeses de la liquidació pressupostària, s'han detectat diverses partides de les quals la documentació suport va dirigida a la societat Secnoa S.A., corresponents al subministrament de la solució de base de l'aparell de desencadenament artificial d'allaus per un import d'Euros 90.400.

## INCERTESES

- A data d'emissió d'aquest informe el M.I. Govern d'Andorra no havia aprovat els Comptes dels exercicis 2001 i 2002 i per tant es desconeixia l'import total de les transferències definitives corresponents a la Llei qualificada de les Transferències als Honorables Comuns.

- L'Ens manté diversos contenciosos, no provisionats per l'Ens, amb tercers que han efectuat reclamacions per indemnitzacions per Euros 579.000 i què es troben en tràmits pendents de sentències definitives per part de les autoritats de justícia. Atesa la incertesa de resolució d'aquests contenciosos a la data d'emissió d'aquest informe, i donada la impossibilitat de quantificar de forma objectiva l'efecte dels mateixos no podem manifestar-nos sobre la seva incidència en els adjunts Estats i Comptes Anuals. Així mateix, no hem obtingut dues respostes a la circularització dels advocats.

- En data 18 de setembre de 2002, el Consell de Comú va aprovar el contracte de compra-venda d'actius mobles i de cessió temporal de gestió i explotació entre el Comú d'Ordino i la Societat Secnoa S.A., elevat a públic en data 5 de novembre de 2002, en el que es posa de manifest la compra-venda de part d'actius mobles del Comú d'Ordino i la cessió temporal de gestió i explotació del Camp de Neu Ordino Arcalís per un període que finalitza el 18 de setembre de 2017 i per un preu que ascendeix a 1.255.000 euros anyals. L'Ens ha enregistrat com a ingressos de l'exercici 2002 en concepte de cessió temporal, Euros 627.500, és a dir, la meitat de l'import anteriorment esmentat i que correspon al període comprès entre l'1 de juliol de 2002, inici de la comptabilitat de la societat Secnoa S.A. i 31 de desembre de 2002. En aquest contracte no es preveu la retroactivitat dels pactes que el conformen a la data d'inici de la comptabilitat. Tanmateix segons la resposta obtinguda de la circularització de la Societat Secnoa S.A. es confirma l'import enregistrat per l'Ens com ingressos de l'exercici 2002 per Euros 627.500.

- De l'anàlisi de despeses del capítol VI de la liquidació pressupostària, s'ha detectat una adjudicació aprovada pel Consell de Comú de l'Ens en data 12 de juny de 2002 sobre un pressupost d'Euros 3.858.822 pels treballs d'instal·lació d'innivació artificial, del qual pressupostàriament només s'ha reflectit aquest compromís per un import d'Euros 1.988.991.

## LEGALITAT

- La LLGFP disposa que els crèdits consignats en els estats de despeses tenen un abast limitatiu i vinculant a nivell de concepte per la generalitat de les despeses i a nivell de programa per a les despeses d'inversió. Durant l'exercici 2002 s'han superat les consignacions pressupostàries a nivell de concepte del capítol I Despeses de Personal en l'import d'Euros 25.466 i del capítol II Consum de béns corrents i serveis en l'import d'Euros 79.786 i el grau d'execució per tant ha superat el 100%.



- De l'anàlisi de la documentació examinada, corresponent a l'exercici 2002, relativa al capítol II, despeses en béns i serveis corrents, que corresponen majoritàriament a despeses del COCNOA, no ens consta que s'hagi contractat segons el disposat en la Llei de contractació pública, contractant-se de forma directa, sense donar compliment als requisits de publicitat i concurrència per euros 58.141. De l'import d'euros 21.932 l'Ens ho justifica per especificitat tècnica, si bé no hem obtingut un document fefaent que justifiqui el motiu de l'adjudicació directa sense l'utilització dels requisits de publicitat i concurrència.

- Durant l'exercici 2002 figuren enregistrades en el capítol d'inversió Euros. 119.322 del que no ens consta que s'hagi contractat segons el disposat en la Llei de Contractació Pública atès que no s'ha seguit cap procediment, és a dir, no s'ha donat compliment als requisits de publicitat i concurrència. L'Ens ho justifica per especificitat tècnica, si bé no hem obtingut un document fefaent que justifiqui el motiu de l'adjudicació directa sense l'utilització dels requisits de publicitat i concurrència.

- L'Ens comptabilitza en partides pressupostàries d'ingressos i despeses els moviments interns entre el magatzem central del COCNOA i altres centres de cost i per tant s'inclouen operacions en la liquidació pressupostària de despeses per import d'Euros. 484.938 i en la d'ingressos per Euros. 487.456 que no corresponen a transaccions amb tercers. Aquesta operativa no està recollida en l'actual Llei de Finances Públiques.

- S'han enregistrat partides dins el capítol VI Inversions, de la liquidació pressupostària de despeses i dins del balanç de situació per Euros 872.389, si bé l'acte administratiu de la fase d'aprovació de la liquidació de les mateixes s'ha efectuat durant el mes de gener del 2003. El criteri del Comú és registrar la totalitat de les factures rebudes amb meritament anterior a 31 de desembre de 2002 en la fase pressupostària liquidació fins el tancament de comptes.

- De l'anàlisi de despeses del capítol VI de la liquidació pressupostària, s'ha detectat un compromís aprovat pel Consell de Comú de l'Ens per Euros 236.176, corresponent a les obres de la carretera nova, en data 8 de gener de 2003 del qual pressupostàriament s'ha reflectit en data 31 de desembre de 2002.

- L'Ens no presenta la classificació funcional corresponent a la liquidació del pressupost de l'exercici 2002, d'acord amb la Llei General de Finances Públiques. El Comú no efectua la classificació funcional degut a que no disposa d'un pla oficial.

- L'Ens ha incorporat un romanent de crèdit de l'exercici anterior per un import d'Euros 349.248 corresponent a una autorització de despesa del capítol VI d'Inversions, la qual va ser autoritzada pel Consell de Comú de 20 de setembre de 2001. Aquest supòsit no s'inclou dins de l'article 15.4.B de la LLGFP, en el qual s'especifiquen els diferents casos dels crèdits que es poden incorporar en l'exercici següent.

## EMFASI

- L'Ens ha enregistrat els ingressos corresponents a l'impost de transmissions patrimonials en el capítol II d'ingressos de la liquidació de pressupost, capítol corresponent a impostos indirectes si bé, el Molt Illustre Govern d'Andorra, tal com es desprèn de la resposta obtinguda a la circularització, efectua un tractament de transferència corrent. L'Ens ho justifica mitjançant la Llei de l'ITP, que segons es disposa en l'article 12 la competència per la gestió i liquidació de l'impost esmentat per la part del deute tributari que correspon als

*comuns és exercida per cada comú. En data 1 de març del 2001 l'Ens signa un conveni amb el M.I. Govern d'Andorra relatiu al sistema de gestió i liquidació de l'impost que correspon als comuns i acorden que l'Ens delega al Ministeri de Finances la gestió i liquidació del deute tributari de l'ITP que correspon a la parròquia d'Ordino i que el Ministeri accepta la delegació conferida per l'Ens.*

*- Durant l'exercici 2002 s'ha produït la constitució de la Societat Secnoa S.A., segons escriptura pública de data 26 de juny de 2002. Derivada de la creació d'aquesta societat es va efectuar un contracte de compra-venda d'actius mobles i de cessió temporal de gestió i d'explotació aprovat pel Consell de Comú d'Ordino en data 18 de setembre de 2002 en el que s'inclou, entre d'altres aspectes, la compra-venda de part de l'immobilitzat material propietat de COCNOA per un valor d'Euros 1.417.164, corresponent al valor net comptable de data 31 de desembre de 2001 i la subrogació de tots els drets i obligacions que el Comú d'Ordino ha adquirit per raó de l'explotació i gestió dels COCNOA, com contractes laborals, de serveis, de subministraments i d'assegurances. Així mateix, segons acord de 9 de juliol de 2002, s'ha produït la compra-venda de les existències per un valor d'euros 279.897. Aquests fets, que comporten la disminució d'activitat del COCNOA, tenen un impacte significatiu en l'exercici 2002 i en futurs exercicis en els estats i comptes anuals que presenta el Comú d'Ordino.*

## Altres recomanacions

A més de les que es desprenen directament de les observacions formulades dins el present informe, ja sigui per resoldre els fets detectats o per evitar que es reproduïxin en el futur, es formulen les següents recomanacions:

- El Comú no disposa, de forma generalitzada, d'eines (indicadors) per conèixer amb suficient detall el cost dels serveis que presten i l'assoliment dels objectius previstos. Es recomana la implantació d'un sistema d'informació econòmicofinancera de gestió i eficàcia, que permeti la verificació no tant sols dels comptes, sinó també de la gestió i del compliment dels objectius, i permeti informar i avaluar els programes d'actuació relacionats amb els serveis que es prestin als ciutadans.

## Observacions i recomanacions d'anys anteriors

Es recullen a continuació les recomanacions formulades els exercicis anteriors que segueixen sense correcció amb la deguda actualització quan ha estat necessari:

- En el balanç presentat pel Comú les amortitzacions acumulades de l'immobilitzat immaterial, que ascendeixen a 337.177,83 € a 31 de desembre de 2001, 417.864,66 € a 31 de desembre de 2002, no hi figuren, com hauria d'ésser, sota aquest concepte, sinó que es presenten, de forma inadequada, conjuntament amb les de l'immobilitzat material, dins l'epígraf de l'immobilitzat material.

- Tot i que a la documentació comptable queda establert de forma clara quin és l'immobilitzat immaterial (béns patrimonials), caldria reflectir en un manual de procediments el criteri d'activació del mateix. Es recomana la confecció d'aquest manual de procediments.

- El Comú no utilitza la classificació funcional. Es recomana la utilització d'aquesta classificació.

- L'article 33 de la LGFP estableix que: "Per al pagament material, cal, pel cap baix, la signatura del ministre de finances o, per delegació seva d'un càrrec del Ministeri, i de l'interventor general o interventor delegat". Es recomana que, per a exercicis futurs, la formalització dels pagaments materials s'adeqüi a allò establert en la LGFP, agrupant, de forma mancomunada, a més d'aquelles signatures de càrrecs polítics que el Comú consideri oportunes, la d'un tècnic del servei d'intervenció.
- El Comú no disposa d'un registre de contractes per tipus de contractació (concurso, subhasta, contractació directa) que faciliti el seu control, tal com està previst en l'article 65 de la LCP. Es recomana la confecció d'aquest registre.

## Conclusions

De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria es desprèn que, excepte per les conseqüències que es deriven de les observacions contingudes en el present informe, els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera del Comú d'Ordino a 31 de desembre de 2002, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats, i de l'execució del pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen, juntament amb la memòria que els acompanya, la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats recollits a la LGFP i el PGCP, i guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

També es desprèn que, excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, el Comú ha complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2002.

## Entitats participades

### MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA D'ORDINO

Es transcriu a continuació l'informe d'auditoria sobre els estats financers de la MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA D'ORDINO, tramés al Tribunal de Comptes per part del Comú d'Ordino. Aquest informe ha estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal sense que d'aquests treballs n'hagi resultat cap observació que modifiqui les conclusions contingudes en els mateixos, excepte pel que fa a les que es transcriu a continuació:

- La nota al quadre de finançament de conciliació entre el resultat comptable i els recursos obtinguts parteix de l'excés d'aplicacions sobre orígens quan hauria de partir de la diferència entre recursos aplicats en operacions de gestió i recursos procedents d'operacions de gestió.
- El Tribunal ha verificat que els treballs objecte d'aquesta observació, per la part que correspon als 117.391 €, si bé la seva descripció és poc precisa i pot portar a confusió des d'un punt de vista semàntic, d'acord amb criteris comptables generalment i internacional acceptats, reuneixen característiques suficients com per ser considerats inversió:

L'Ens ha considerat com inversió de l'exercici imports per Euros 141.605 corresponents a treballs de refecció de clavegueres per Euros. 117.391 i a treballs d'inventari de l'estat de clavegueres per Euros. 24.214. La totalitat d'aquest import s'inclou com a compromisos de despeses d'inversió en la liquidació pressupostària, dels que Euros 72.731 corresponen a compromisos reconduïts d'exercicis anteriors i Euros 104.754 a despeses liquidades referents als compromisos abans esmentats, així com a altes en l'epígraf de l'immobilitzat del balanç de situació a 31 de desembre de 2002. Si bé per la seva naturalesa la totalitat d'aquests compromisos haurien de figurar com a despeses corrents de la liquidació pressupostària.

Així mateix, les despeses liquidades en l'exercici abans esmentades, haurien de figurar com a despeses de la liquidació pressupostària i com a despeses de reparació i conservació, pel seu valor net comptable, en el compte del resultat economicopatrimonial.

No s'han transcrit les notes als estats financers que figuren a l'informe d'auditoria quan no es fa la menció específica de les mateixes en l'informe dels auditors. Es transcriu únicament aquelles que han estat citades dins del referit informe.

## INFORME D'AUDITORIA INDEPENDENT

Al Consell del  
**COMÚ D'ORDINO**

### 1. OBJECTIU I ABAST DE L'INFORME

- 1.1. Hem auditat els adjunts Estats i Comptes Anuals de la MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA D'ORDINO (l'Ens), que comprenen el balanç de situació a 31 de desembre de 2002 i el compte del resultat economicopatrimonial, la Liquidació del pressupost i la memòria corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data, la preparació i el contingut dels que és responsabilitat de l'Ens. La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els Estats i Comptes Anuals en el seu conjunt. Excepte per les limitacions exposades en el paràgraf 4) a continuació, el treball s'ha realitzat d'acord amb les normes d'auditoria generalment acceptades, que requereixen l'examen mitjançant la realització de proves selectives de l'evidència justificativa dels Estats i Comptes Anuals i l'avaluació de la seva presentació global, així com dels principis comptables aplicats, les estimacions realitzades i el grau de compliment de la legalitat vigent.
- 1.2. D'acord amb l'establert en el Pla general de comptabilitat pública (PGCP) l'Ens presenta, a efectes comparatius, amb cadascuna de les partides del balanç de situació, del compte de resultat economicopatrimonial, i del quadre de finançament, a més de les xifres de l'exercici 2002, les corresponents a l'exercici anterior. La nostra opinió fa referència exclusivament als Estats i Comptes Anuals de l'exercici 2002. Amb data 31 de maig de 2002 vam emetre l'informe d'auditoria dels Estats Financers de l'exercici 2001, en el que expressàvem una opinió amb salvetats.

## 2. *LEGISLACIÓ APLICABLE*

*El marc normatiu general està constituït, bàsicament, pel següent conjunt de disposicions:*

- *Llei de Contractació Pública aprovada pel Consell General de 9 de novembre de 2000.*
- *Llei qualificada de transferències als Comuns aprovada pel Consell General el 4 de novembre de 1993.*
- *Llei General de les Finances Públiques aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.*
- *Llei de bases de l'ordenament tributari aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.*
- *Pla general de comptabilitat pública del Principat d'Andorra.*
- *Codi de l'Administració.*
- *Reglament de funcionament dels Comuns.*

## 3. *SALVETATS*

- 3.1. *L'Ens ha considerat com inversió de l'exercici imports per Euros 141.605 corresponents a treballs de refecció de clavegueres per Euros. 117.391 i a treballs d'inventari de l'estat de clavegueres per Euros. 24.214. La totalitat d'aquest import s'inclou com a compromisos de despeses d'inversió en la liquidació pressupostària, dels que Euros 72.731 corresponen a compromisos reconduïts d'exercicis anteriors i Euros 104.754 a despeses liquidades referents als compromisos abans esmentats, així com a altes en l'epígraf de l'immobilitzat del balanç de situació a 31 de desembre de 2002. Si bé per la seva naturalesa la totalitat d'aquests compromisos haurien de figurar com a despeses corrents de la liquidació pressupostària. Així mateix, les despeses liquidades en l'exercici abans esmentades, haurien de figurar com a despeses de la liquidació pressupostària i com a despeses de reparació i conservació, pel seu valor net comptable, en el compte del resultat economicopatrimonial.*
- 3.2. *El 10 de febrer de 1999 va ser publicat en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el Pla general de comptabilitat pública (PGCP). En el PGCP és defineix el compte 692 "Dotació a provisió per a obres i reparacions extraordinàries d'infraestructures i altres béns destinats a l'ús general" com la correcció valorativa representativa de la depreciació de caràcter reversible i de l'ajornament de les obres de renovació d'infraestructura i altres béns destinats a l'ús general. Les inversions en concepte d'infraestructures i altres béns destinats a l'ús general han estat d'Euros. 690.896 a l'exercici 2000, Euros. 533.898 a l'exercici 2001 i Euros 660.562 a l'exercici 2002. L'Ens ha realitzat la correcció valorativa amortitzant aquests béns atès que no disposa de la informació tècnica adient per efectuar els càlculs de la provisió. No disposem de la informació necessària i suficient per calcular l'efecte sobre els Estats i Comptes Anuals de l'exercici 2002 del correcte tractament de les correccions valoratives de la depreciació de caràcter reversible.*

#### 4. LIMITACIONS

- 4.1. *L'Ens presenta en l'actiu del balanç de situació Existències per una xifra d'Euros. 22.930. Degut a causes alienes a la nostra firma no vàrem assistir al recompte físic de les existències inicials al 31 de desembre del 2001. Les existències inicials són un element necessari per la determinació del resultat de l'exercici.*
- 4.2. *De la resposta obtinguda de la circularització dels proveïdors, s'han detectat partides enregistrades en la liquidació pressupostària, balanç de situació i compte de resultats economicopatrimonial per Euros 8.934 de les que la documentació suport va dirigida al Comú d'Ordino.*

#### 5. INCERTESES

- 5.1. *La liquidació pressupostària d'ingressos presenta un import d'Euros 109.380 corresponents a una sanció imposada per l'Ens a un proveïdor. L'Ens ha reflectit aquest ingrés disminuint el saldo creditor del proveïdor. Tanmateix de la resposta obtinguda de la circularització el proveïdor ha mantingut el saldo creditor, generant-se una partida conciliatòria per l'import esmentat.*
- 5.2. *L'actiu de l'Ens presenta un saldo deutor, pendent de cobrar a data d'aquest informe, amb el M.I. Govern d'Andorra per Euros 17.556 amb contrapartida al compte de transferències de capital de la comptabilitat economicopatrimonial i al compte de transferències de capital de la liquidació pressupostària d'ingressos. La resposta rebuda per la circularització ens ha informat que no consta cap saldo deutor pendent a 31 de desembre de 2002. Tanmateix, en data 13 de juny de 2003, posterior a la finalització del nostre treball, el Cònsol Major ha rebut un comunicat per part del M.I. Govern d'Andorra en el que s'informa que el mateix en la sessió de data 11 de juny del 2003, ha acordat adjudicar una despesa de 17.556 euros en concepte d'abonament del 50% del cost dels treballs de "refecció del tub de pluvials a la carretera general núm 3 a Llorts".*

#### 6. LEGALITAT

- 6.1. *La LLGFP disposa que els crèdits consignats en els estats de despeses tenen un abast limitatiu i vinculant a nivell de concepte per la generalitat de les despeses i a nivell de programa per a les despeses d'inversió. Durant l'exercici 2002, s'han superat les consignacions pressupostàries a nivell de concepte del capítol II Consum de béns corrents i serveis en l'import d'Euros 37.216 i el grau d'execució per tant ha superat el 100%.*
- 6.2. *Segons es desprèn de l'Ordinació del pressupost per a l'exercici 2002 aprovada pel Consell del Comú d'Ordino en data 28 de desembre de 2001, es poden autoritzar transferències de crèdit de despeses d'inversió real fins un màxim del 10% del pressupost aprovat per inversions reals. L'Ens ha realitzat transferències de crèdit de partides pressupostàries del capítol VI d'inversions per Euros 87.725 que representa el 16,93% del pressupost inicialment aprovat.*
- 6.3. *S'han enregistrat partides dins del capítol VI Inversions, de la liquidació pressupostària de despeses i dins del balanç de situació per Euros 115.478, si bé l'acte administratiu de la fase d'aprovació de la liquidació de les mateixes s'ha efectuat durant el mes de gener del 2003. El criteri de la Mancomunitat es registrar*

*la totalitat de les factures rebudes amb meritament anterior a 31 de desembre de 2002 en la fase pressupostària liquidació fins el tancament de comptes.*

- 6.4. La mancomunitat ha efectuat adjudicacions, en base a l'article 52 de la Llei de Contractació pública, de despeses dels capítols II i VI de la liquidació pressupostària de l'exercici i que corresponen a un contracte per l'execució dels projectes i de la direcció d'obra de les obres de l'Ens a Enginesa que s'inicia el 12 de desembre de 2001 i finalitza el 31 de desembre de 2004 i a un contracte de petits treballs d'obra pública relatius a la xarxa d'aigua potable a Ciansa que s'inicia l'1 de febrer de 2001 i finalitza el 31 de gener de 2002, prorrogable anualment. Tanmateix segons el disposat en l'article 10 de la LLCP es prescriu que els contractes que tenen per objecte un conjunt obert i indeterminat de prestacions de la mateixa naturalesa, s'han de complir durant un màxim d'un any.*
- 6.5. Durant l'exercici 2002 figuren enregistrades en el capítol II de la liquidació pressupostària de despeses, en concepte de manteniment del sistema de telegestió de la xarxa, compromisos per Euros 15.080, dels que s'han liquidat despeses per Euros 7.540 dels que no ens consta que s'hagin contractat segons el disposat a la Llei de Contractació Pública. D'aquest import no s'ha seguit cap procediment, és a dir, sense donar compliment als requisits de publicitat i concurrència. El criteri d'adjudicació directa de la Mancomunitat s'ha basat en un caràcter d'especificitat tècnica, si bé no hem obtingut un document fefaent que justifiqui el motiu de l'adjudicació directa sense l'utilització dels requisits de publicitat i concurrència.*
- 6.6. De l'anàlisi de despeses del capítol VI de la liquidació pressupostària, s'ha detectat un compromís aprovat per la Comissió Gestora de l'Ens sobre un pressupost figurat que s'ha d'aplicar en els pròxims anys per Euros 128.153 per la compra de comptadors d'aigua, del que pressupostàriament només s'ha reflectit aquest compromís per un import d'Euros 16.381. D'aquest compromís s'ha executat la fase administrativa de liquidació amb anterioritat a les fases administratives d'autorització i compromís per Euros 16.073.*
- 6.7. L'Ens no presenta la classificació funcional corresponent a la liquidació del pressupost de l'exercici 2002, d'acord amb la Llei General de Finances Públiques. La Mancomunitat no efectua la classificació funcional degut a que no disposa d'un pla oficial.*

## *7. OPINIÓ*

*Segons la nostra opinió, excepte per l'efecte de qualsevol ajustament que s'hagués posat de manifest si no tinguéssim les limitacions esmentades en el paràgraf 4) anterior, excepte pel desenllaç final de les incerteses descrites en el paràgraf 5) i excepte per l'efecte de les salvetats esmentades en el paràgraf 3) anterior, els adjunts Estats i Comptes Anuals de l'exercici 2002 expressen en tots els aspectes significatius la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera de la MANCOMUNITAT DEL COMÚ I DELS QUARTS DE LA PARRÒQUIA D'ORDINO al 31 de desembre de 2002 i els resultats de les operacions, els recursos obtinguts i aplicats i l'execució del Pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis comptables i pressupostaris continguts en la Llei General de les Finances Públiques i*

*el Pla General de Comptabilitat Pública del Principat d'Andorra que guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.*

*Tanmateix, segons la nostra opinió, l'Ens, excepte pels aspectes descrits en el paràgraf 6) anterior, ha complert adequadament amb la legislació més important relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2002.*

*Andorra la Vella, 29 de maig de 2003.*

**GASSÓ I CIA AUDITORS, S.L.**

**Josep Maria GASSÓ I MARTÍN**



LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES I D'INGRESSOS. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2002.

(Imports en euros)

	2.002 Prp. Inicial	2.002 Prp. Modificat	2.002 Compromés	% Compr. Prp. inicial	2.002 Liquidat	2.001 Liquidat	% Desv
<b>OPERACIONS CORRENTS:</b>							
<b>Despeses</b>	<b>179.762,73</b>	<b>228.587,73</b>	<b>252.575,29</b>	<b>140,50%</b>	<b>244.891,05</b>	<b>184.608,25</b>	<b>32,65%</b>
1 Despeses de personal	53.430,00	53.430,00	48.013,50	89,86%	48.013,50	10.413,36	361,08%
2 Consums de béns corrents i serveis	125.220,86	174.045,86	204.110,85	163,00%	196.426,61	173.668,36	13,10%
3 Despeses financeres	1.111,87	1.111,87	450,94	40,56%	450,94	526,53	-14,36%
4 Transferències corrents	-	-	-	-	-	-	-
<b>Ingressos</b>	<b>179.762,73</b>	<b>264.428,72</b>	<b>533.607,17</b>	<b>296,84%</b>	<b>533.607,17</b>	<b>230.242,64</b>	<b>131,76%</b>
3 Taxes i altres ingressos	178.260,19	262.926,19	530.038,15	297,34%	530.038,15	223.753,96	136,88%
4 Transferències corrents	-	-	-	-	-	-	-
5 Ingressos patrimonials	1.502,54	1.502,53	3.569,02	237,53%	3.569,02	6.488,68	-45,00%
<b>Resultat de les operacions corrents</b>	<b>-</b>	<b>35.840,99</b>	<b>281.031,88</b>	<b>-</b>	<b>288.716,12</b>	<b>45.634,40</b>	<b>532,67%</b>
<b>OPERACIONS DE CAPITAL:</b>							
<b>Inversions</b>	<b>518.132,54</b>	<b>578.073,53</b>	<b>371.319,65</b>	<b>71,66%</b>	<b>285.792,52</b>	<b>427.405,49</b>	<b>-33,13%</b>
6 Inversions	518.132,54	578.073,53	371.319,65	71,66%	285.792,52	427.405,49	-33,13%
<b>Ingressos</b>	<b>518.132,54</b>	<b>518.132,54</b>	<b>377.556,32</b>	<b>72,87%</b>	<b>377.556,32</b>	<b>847.427,07</b>	<b>-55,45%</b>
7 Transferències de capital	518.132,54	518.132,54	377.556,32	72,87%	377.556,32	847.427,07	-55,45%
<b>Resultat de les operacions de capital</b>	<b>-</b>	<b>(59.940,99)</b>	<b>6.236,67</b>	<b>-</b>	<b>91.763,80</b>	<b>420.021,58</b>	<b>-78,15%</b>
<b>RESULTAT PRESSUPOSTARI</b>	<b>-</b>	<b>(24.100,00)</b>	<b>287.268,55</b>	<b>-</b>	<b>380.479,92</b>	<b>465.655,98</b>	<b>-18,29%</b>

Romanents incorporats

6 Inversions	-	542.902,52	547.893,22	100,92%	453.875,23		
<b>RESULTAT PRESSUPOSTARI</b>	<b>-</b>	<b>(567.002,52)</b>	<b>(260.624,67)</b>	<b>-</b>	<b>(73.395,31)</b>		

**BALANÇ. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2002**

(Imports en euros)

COMPTE	ACTIU	2002	2001
	<b>A) IMMOBILITZAT</b>	<b>4.539.707,64</b>	<b>4.004.860,99</b>
	<b>I. Inversions destinades a l'ús general</b>	<b>5.519.906,79</b>	<b>4.859.345,22</b>
200	Terrenys i béns naturals	60.479,85	60.479,85
201	Infraestructures i altres béns d'ús públic	5.459.426,94	4.798.865,37
	<b>II. Immobilitzacions immaterials</b>	<b>38.466,17</b>	<b>871,47</b>
211	Projectes d'inversió	14.667,94	-
215	Aplicacions informàtiques	23.798,23	871,47
	<b>III. Immobilitzacions materials</b>	<b>110.650,98</b>	<b>69.139,51</b>
222	Instal·lacions tècniques	22.854,85	-
223	Maquinària	27.387,68	21.995,90
224	Utilitatge	113,68	113,68
227	Equips per a procés d'informació	1.872,15	1.872,15
228	Vehicles	13.264,85	-
229	Altres immobilitzat material	45.157,77	45.157,77
	<b>Amortitzacions acumulades</b>	<b>(1.129.316,30)</b>	<b>(924.495,21)</b>
282	Amortització acumulada de l'immobilitzat material	(1.129.316,30)	(924.495,21)
	<b>C) ACTIU CIRCULANT</b>	<b>427.903,01</b>	<b>666.461,23</b>
	<b>I. Existències</b>	<b>22.929,56</b>	<b>40.549,26</b>
300	Existències	22.929,56	40.549,26
	<b>II. Deutors</b>	<b>29.987,46</b>	<b>6.244,08</b>
430	Deutors per drets reconeguts. Ppost. corrent	30.340,72	33.777,46
431	Deutors per drets reconeguts. Ppost. tancat	26.679,82	188,74
433	Drets anul·lats del pressupost corrent	(10.604,08)	(37.493,41)
437	Devolució d'ingressos	10.604,08	37.493,41
446	Formalització d'ingressos no pressupostaris	1.589,08	-
490	Provisions per a insolvències	(28.622,16)	(27.722,13)
521	Deutes a curt termini	-	-
555	Partides pendents d'aplicació	-	-
	<b>IV. Tresoreria</b>	<b>374.985,99</b>	<b>619.667,89</b>
571	Bancs i institucions de crèdit. Comptes operatius	374.985,99	619.667,89
578	Moviments interns de tresoreria	-	-
579	Formalització	-	-
	<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>4.967.610,65</b>	<b>4.671.322,21</b>

COMPTE	PASSIU	2002	2001
	<b>A) FONS PROPIS</b>	<b>4.783.769,59</b>	<b>4.346.460,51</b>
	<b>I. Patrimoni</b>	<b>5.150.428,48</b>	<b>4.790.428,49</b>
100	Patrimoni	5.150.428,48	4.790.428,49
	<b>III. Resultats d'exercicis anteriors</b>	<b>(443.967,97)</b>	<b>(298.609,91)</b>
121	RESULTATS NEGATIU EXERCICIS ANTERIORS	(443.967,97)	(298.609,91)
	<b>IV. Resultats de l'exercici</b>	<b>77.309,08</b>	<b>(145.358,06)</b>
129	RESULTATS DE L'EXERCICI	77.309,08	(145.358,06)
	<b>E) CREDITORS A CURT TERMINI</b>	<b>183.841,06</b>	<b>324.861,70</b>
	<b>III. Creditors</b>	<b>183.841,06</b>	<b>324.861,70</b>
400	Creditors per obligacions rec. Ppost. corrent	182.386,84	267.786,50
401	Creditors per oblig. rec. Ppost. tancats	-	839,63
408	Creditors per devolució d'ingressos	-	-
416	Formalització pagaments no pressupostaris	51,30	-
419	Altres creditors no pressupostaris	386,16	55.157,00
476	Organismes de previsió social, creditors	1.016,76	1.078,57
559	Altres partides pendents d'aplicació	-	-
	<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>4.967.610,65</b>	<b>4.671.322,21</b>

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2002**  
**(Imports en euros)**

COMPTES	DEURE	2002	2001
	<b>A) Despeses</b>		
71	<b>1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació</b>	<b>16.504,59</b>	<b>4.037,05</b>
		-	-
	<b>2. Aprovisionaments</b>	-	-
600,(608),(609),610	a) Consum de mercaderies	-	-
601, 602, 611, 612	b) Consum de primeres matèries i d'altres	-	-
607	c) Altres despeses externes	-	-
	<b>3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions</b>	<b>447.357,98</b>	<b>349.639,75</b>
	a) Despeses de personal	48.013,50	10.413,36
640, 641	a1) Sous, salaris i similars	42.390,59	9.215,37
642, 644	a2) Càrregues socials	5.622,91	1.197,99
645	b) Prestacions socials	-	-
	c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	204.821,09	161.053,83
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	204.821,09	161.053,83
692, (792)	c2) Variació de provisió per a reparacions	-	-
	d) Variació de provisions de tràfic	900,03	27.722,13
693, (793)	d1) Variació de provisions d'existències	-	-
675,694,(794),(795)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits	900,03	27.722,13
	e) Altres despeses de gestió	193.172,42	149.923,90
62	e1) Serveis exteriors	193.172,42	149.923,90
63	e2) Tributs	-	-
676	e3) Altres despeses de gestió corrent	-	-
	f) Despeses financeres i assimilables	450,94	526,53
661,662,663,665,669	f1) Per deutes	450,94	526,53
666, 667	f2) Pèrdues per inversions financeres	-	-
696, 698, 699, (796), (798), (799)	g) Variació de les provisions de les variacions Financeres	-	-
668	h) Diferències negatives de canvi	-	-
	<b>4. Transferències corrents</b>	-	-
650	a) Transferències corrents	-	-
651	b) Subvencions corrents	-	-
655	c) Transferències de capital	-	-
656	d) Subvencions de capital	-	-
	<b>5. Pèrdues i despeses extraordinàries</b>	<b>6.997,27</b>	<b>18.361,55</b>
670, 671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	-	-
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament	-	-
678	c) Despeses extraordinàries	1.374,71	9.563,31
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	5.622,56	8.798,24
	<b>Total Deure</b>	<b>470.859,84</b>	<b>372.038,35</b>
	<b>RESULTAT DE L'EXERCICI</b>	<b>77.309,08</b>	

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

COMPTE	HAYER	2002	2001
	<b>B) Ingressos</b>		
	<b>1. Vendes i prestacions de serveis</b>	<b>404.861,57</b>	<b>220.191,61</b>
700,701,702,703,704	a) Vendes	-	-
705,741,742	b) Prestacions de serveis	404.861,57	220.191,61
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes	-	-
71	<b>2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació</b>	-	-
	<b>3. Ingressos de gestió ordinària</b>	<b>12.529,38</b>	-
	a) Ingressos tributaris	12.529,38	-
720	a1) Impostos estatals	-	-
725	a2) Impostos locals	-	-
730	a3) Impost sobre transmissions i actes jurídics documentats	-	-
732	a4) Impostos especials	-	-
733	a5) Impost sobre construcció, instal·lació i obres	-	-
734	a6) Impost sobre mercaderies indirecte	-	-
735	a7) Cànon STA / FEDA	-	-
739	a8) Altres impostos	-	-
740	a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	-	-
743	a10) Taxes fiscals	-	-
744	a11) Contribucions especials	12.529,38	-
729	b) Cotitzacions socials	-	-
	<b>4. Altres ingressos en gestió ordinària</b>	<b>3.842,04</b>	<b>6.488,68</b>
773	a) Reintegraments	-	-
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat	-	-
	c) Altres ingressos de gestió	273,00	-
775,776,777	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	273,00	-
790	c2) Excés de provisions de riscos i despeses	-	-
760	d) Ingressos de participacions en capital	-	-
761,762	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	-	-
	f) Altres ingressos i ingressos assimilats	3.569,02	6.488,68
763,765,769	f1) Altres interessos	3.569,02	6.488,68
766	f2) Beneficis per inversions financeres	-	-
768	g) Diferències positives de canvi	0,02	-
	<b>5. Transferències i subvencions</b>	<b>17.556,32</b>	-
750	a) Transferències corrents	-	-
751	b) Subvencions corrents	-	-
755	c) Transferències de capital	17.556,32	-
	<b>6. Beneficis i ingressos extraordinaris</b>	<b>109.379,61</b>	-
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	-	-
772	b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	-	-
774	c) Benefici per operacions d'endeutament	-	-
778	d) Ingressos extraordinaris	109.379,61	-
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	-	-
	<b>Total Haver</b>	<b>548.168,92</b>	<b>226.680,29</b>
	<b>RESULTAT DE L'EXERCICI - DESESTALVI</b>		<b>145.358,06</b>

**QUADRE DE FINANÇAMENT. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2002**

(Imports en euros)

FONS APLICATS	2002	2001	FONS OBTINGUTS	2002	2001
<b>1. Recursos aplicats en operacions de gestió</b>	<b>266.038,75</b>	<b>210.984,52</b>	<b>1. Recursos procedents d'operacions de gestió</b>	<b>548.168,92</b>	<b>226.680,29</b>
a) Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	16.504,59	4.037,05	a) Vendes	-	-
b) Aprovisionaments	1.235,29	-	b) Augment d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
c) Serveis exteriors	191.937,13	149.923,90	c) Impostos directes i cotitzacions socials	-	-
d) Tributs	-	-	d) Impostos indirectes	-	-
e) Despeses de personal	48.013,50	10.413,36	e) Taxes, preus públics i contribucions	417.390,95	220.191,61
f) Prestacions socials especials	-	-	f) Transferències i subvencions	17.556,32	-
g) Transferències i subvencions	-	-	g) Ingressos financers	3.569,04	6.488,68
h) Despeses financeres	450,94	526,53	h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos	109.652,61	-
i) Altres pèrdues de gestió corrent i despeses	6.997,27	18.361,55	i) Provisions aplicades d'actius circulants	-	-
j) Dotació per a les provisions d'actius circulants	900,03	27.722,13	<b>2. Aportacions a fons patrimonial</b>	<b>360.000,00</b>	<b>847.427,07</b>
<b>2. Pagaments pendents d'aplicació</b>	-	-	a) Ampliacions a l'aportació	360.000,00	847.427,07
<b>3. Despeses de formalització de deutes</b>	-	-	<b>3. Subvencions de capital</b>	-	-
<b>4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat</b>	<b>739.667,75</b>	<b>536.900,45</b>	<b>4. Cobraments pendents d'aplicació</b>	-	-
a) Destinats a l'ús general	660.561,57	533.898,42	<b>5. Incrementos directes de patrimoni</b>	-	-
b) Immobilitzacions immaterials	37.594,70	871,47	a) En adscripció	-	-
c) Immobilitzacions materials	41.511,48	2.130,56	b) En cessió	-	-
d) Inversions gestionades	-	-	c) Altres aportacions d'ens matrius	-	-
e) Immobilitzacions financeres	-	-	<b>6. Deutes a llarg termini</b>	-	-
<b>5. Disminucions directes del patrimoni</b>	-	-	a) Emprèstits i passius anàlegs	-	-
a) En adscripció	-	-	b) Préstecs rebuts	-	-
b) En cessió	-	-	c) Altres conceptes	-	-
<b>6. Cancel·lació o traspàs a curt termini de deutes a llarg</b>	-	-	<b>7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat</b>	-	-
a) Emprèstits i altres passius	-	-	a) Destinats a l'ús general	-	-
b) Per préstecs rebuts	-	-	b) Immobilitzacions immaterials	-	-
c) Altres conceptes	-	-	c) Immobilitzacions materials	-	-
<b>7. Provisions per riscos i despeses</b>	-	-	d) Immobilitzacions financeres	-	-
			<b>8. Cancel·lació anticipada o traspàs a curt termini d'immobilitzacions financeres</b>	-	-
<b>TOTAL APLICACIONS</b>	<b>1.005.706,50</b>	<b>747.884,97</b>	<b>TOTAL ORÍGENS</b>	<b>908.168,92</b>	<b>1.074.107,36</b>
<b>EXCÉS D'ORÍGENS SOBRE APLICACIONS</b>		<b>326.222,39</b>	<b>EXCÉS D'APLICACIONS SOBRE ORÍGENS</b>	<b>97.537,58</b>	
(Augment del capital circulant)			(Disminució del capital circulant)		

Variació del capital circulant	Exercici 2002		Exercici 2001	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
<b>1. Existències</b>	-	17.619,70	6.581,74	-
<b>2. Deutors</b>	23.743,38	-	-	1.576,16
a) Pressupostaris	22.154,30			1.576,16
b) No pressupostaris	1.589,08			
©) Per administració de recursos d'altres ens				
<b>3. Creditors</b>	141.020,64	-	26.852,54	6.631,61
a) Pressupostaris	86.239,29		26.852,54	
b) No pressupostaris	54.781,35			6.631,61
©) Per administració de recursos d'altres ens				
<b>4. Inversions financeres temporals</b>	-	-	-	-
<b>5. Emprèstits i altres deutes a curt termini</b>	-	-	-	-
a) Emprèstits i altres emissions				
b) Préstecs rebuts i altres conceptes				
<b>6. Altres comptes no bancaris</b>	-	-	-	-
<b>7. Tresoreria</b>	-	244.681,91	300.995,88	-
<b>8. Ajustaments per periodificació</b>	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	164.764,02	262.301,61	334.430,16	8.207,77
<b>TOTAL VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT</b>		97.537,59	326.222,39	

**CONCILIACIÓ ENTRE EL RESULTAT COMPTABLE I ELS RECURSOS GENERATS. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2002**  
(Imports en euros)

<b>Excés d'aplicacions sobre orígens</b>	<b>(97.537,58)</b>
Amortització del immobilitzat	(204.821,09)
Beneficis per alienacions d'immobilitzat	-
Orígens aplicats a inversions	739.667,75
Aportacions de capital	(360.000,00)
<b>Resultat de l'exercici</b>	<b>77.309,08</b>

**ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. MANCOMUNITAT. EXERCICI 2002**

(Imports en euros)

Conceptes	2002	IMPORTS
<b>1 (+) DRETS PENDENTS DE COBRAMENT</b>		<b>29.987,46</b>
(+) Del pressupost corrent	30.340,72	
(+) De pressupostos tancats	26.679,82	
(+) D'operacions no pressupostàries	1.589,08	
(-) De cobrament dubtós	(28.622,16)	
(-) Drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	-	
<b>2 (-) OBLIGACIONS PENDENTS DE PAGAMENT</b>		<b>183.841,06</b>
(+) Del pressupost corrent	182.386,84	
(+) De pressupostos tancats	-	
(-) Devolucions d'ingressos pressupostaris	-	
(+) D'operacions no pressupostàries	1.454,22	
(-) Obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva	-	
<b>3 (+) FONS LÍQUIDS</b>		<b>374.985,99</b>
<b>I. ROMANENT DE TRESORERIA AFECTAT</b>		<b>-</b>
<b>II. ROMANENT DE TRESORERIA NO AFECTAT</b>		<b>221.132,39</b>
<b>III. ROMANENT DE TRESORERIA TOTAL (1-2+3)=(I+II)</b>		<b>221.132,39</b>

**CONCILIACIÓ ENTRE EL RESULTAT PRESSUPOSTARI I EL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL.**
**MANCOMUNITAT. EXERCICI 2002**

(Imports en euros)

	2002	2001
<b>RESULTAT PRESSUPOSTARI</b>	<b>(73.395,31)</b>	<b>356.161,01</b>
Inversions de l'exercici	739.667,75	536.900,45
Alienacions d'immobilitzat	-	-
Variació d'estocs	(17.619,70)	6.581,74
Diferències de canvi	0,02	1,08
Modificacions exerc. anteriors	(5.622,56)	(8.798,24)
Dotació a provisions	(900,03)	(27.723,21)
Aportacions de capital	(360.000,00)	(847.427,07)
Amortitzacions de l'any	(204.821,09)	(161.053,83)
<b>RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL</b>	<b>77.309,08</b>	<b>(145.358,06)</b>

## INICIATIVES TURÍSTIQUES D'ORDINO, S.A.

Es transcriu a continuació l'informe d'auditoria sobre els estats financers d'INICIATIVES TURÍSTIQUES D'ORDINO, S.A., tramès al Tribunal de Comptes per part del Comú d'Ordino, així com el balanç i el compte del resultat de l'entitat. Aquest informe ha estat objecte de fiscalització complementària per part del Tribunal sense que d'aquests treballs n'hagi resultat cap observació que modifiqui les conclusions contingudes en els mateixos.

No s'han transcrit les notes als estats financers que figuren a l'informe d'auditoria quan no es fa la menció específica de les mateixes en l'informe dels auditors. Es transcriu únicament aquelles que han estat citades dins del referit informe.

*Al Consell d'Administració  
d'Iniciatives Turístiques d'Andorra, S.A.*

*1. Hem auditat els adjunts estats financers d'Iniciatives Turístiques d'Andorra, S.A. (d'ara endavant la Societat), que comprenen el balanç de situació al 31 de desembre de 2002, així com el compte de resultats corresponents a l'exercici anual acabat en aquesta data, la preparació i el contingut dels quals és responsabilitat dels Administradors de la Societat. La nostra responsabilitat és expressar una opinió sobre els estats financers en el seu conjunt que excepte per la limitació esmentada en el paràgraf 3) a continuació, s'ha fonamentat en el treball realitzat d'acord amb les normes d'auditoria generalment acceptades, que requereixen l'examen mitjançant la realització de proves selectives de l'evidència justificativa dels estats financers i l'avaluació de la seva presentació, dels principis comptables aplicats i de les estimacions realitzades.*

*2. Els administradors presenten, a efectes comparatius, amb cadascuna de les partides del balanç a més de les xifres de l'exercici 2002, les corresponents a l'exercici anterior. La nostra opinió fa referència exclusivament als estats financers de l'exercici 2002. Amb data 31 de maig de 2002 vam emetre l'informe d'auditoria relatiu als estats financers de l'exercici 2001 en el qual expressaven una opinió amb una salvetat per incertesa.*

*3. De l'anàlisi de despeses de publicitat hem detectat l'existència de determinades transaccions per un import d'euros 124.265 corresponents a factures de la campanya de publicitat de la temporada d'hivern 2002-2003, de les quals no hem pogut determinar el seu meritament atès que desconeixem el període d'execució de les mateixes per part del proveïdor. Aquest fet ve donat per la diferència del tall d'operacions entre el tancament del període comptable de la societat, el 31 de desembre de 2002 i la temporada d'execució de la campanya.*



*4. Segons la nostra opinió excepte pels efectes de qualsevol ajustament que es podria posar de manifest si no tinguéssim la limitació esmentada en el paràgraf 3) anterior, els estats financers adjunts expressen en tots els aspectes significatius la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera d'Iniciatives Turístiques d'Ordino, S.A. al 31 de desembre de 2002, dels resultats de les seves operacions durant l'exercici anual acabat en aquesta data, de conformitat amb principis i normes comptables generalment acceptats aplicats uniformement.*

*Andorra la Vella, 29 de maig de 2003*

**GASSO I CIA AUDITORS, SL**

**Josep Maria GASSÓ i MARTÍN**

**BALANÇ. ITO SA. EXERCICI 2002**  
**(Imports en euros)**

COMPTE	ACTIU	2002	2001
	<b>A) IMMOBILITZAT</b>	<b>34.910,53</b>	<b>49.405,25</b>
	<b>II. Immobilitzacions immaterials</b>	<b>8.701,75</b>	<b>8.701,75</b>
215	Aplicacions informàtiques	8.701,75	8.701,75
	<b>III. Immobilitzacions materials</b>	<b>101.232,09</b>	<b>95.425,76</b>
222	Instal·lacions tècniques	24.400,88	21.780,90
223	Maquinària	691,16	-
224	Utilitatge	12.830,93	12.032,15
226	Mobiliari	9.860,35	9.860,35
227	Equips per a procés d'informació	23.758,77	22.062,37
228	Vehicles	29.690,00	29.690,00
	<b>Amortitzacions acumulades</b>	<b>(75.023,31)</b>	<b>(54.722,26)</b>
282	Amortització acumulada de l'immobilitzat material	(75.023,31)	(54.722,26))
	<b>C) ACTIU CIRCULANT</b>	<b>195.611,77</b>	<b>203.609,22</b>
	<b>I. Existències</b>	<b>3.434,21</b>	<b>2.722,83</b>
300	Existències	3.434,21	2.722,83
	<b>II. Deutors</b>	<b>158.603,27</b>	<b>148.040,41</b>
430	Deutors per drets reconeguts. Ppost. corrent	152.634,66	141.648,61
431	Deutors per drets reconeguts. Ppost. tancat	3.477,02	4.730,84
433	Drets anul·lats del pressupost corrent	(2.206,60)	(1.564,48)
437	Devolució d'ingressos	2.206,60	1.564,48
441	Deutors per provisions de fons a justificar	-	-
446	Formalització d'ingressos no pressupostaris	2.867,99	-
490	Provisions per a insolvències	(4.796,51)	-
521	Deutes a curt termini	39,57	65,52
555	Partides pendents d'aplicació	2.159,60	1,92
558	Bestreta de caixa fixa pendent d'aplicació	2.220,94	1.593,52
	<b>IV. Tresoreria</b>	<b>33.574,29</b>	<b>52.845,97</b>
570	Caixa	2.445,52	3.468,19
571	Bancs i institucions de crèdit. Comptes operatius	31.128,77	49.377,78
578	Moviments interns de tresoreria	-	-
579	Formalització	-	-
	<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>230.522,30</b>	<b>253.014,47</b>

COMPTE	PASSIU	2002	2001
	<b>A) FONS PROPIS</b>	<b>98.897,69</b>	<b>51.759,20</b>
	<b>I. Patrimoni</b>	<b>60.101,21</b>	<b>60.101,21</b>
100	Patrimoni	60.101,21	60.101,21
	<b>III. Resultats d'exercicis anteriors</b>	<b>(8.342,01)</b>	<b>(13.743,27)</b>
121	RESULTATS NEGATIU EXERCICIS ANTERIORS	(8.342,01)	(13.743,27)
	<b>IV. Resultats de l'exercici</b>	<b>47.138,49</b>	<b>5.401,26</b>
129	RESULTATS DE L'EXERCICI	47.138,49	5.401,26
	<b>E) CREDITORS A CURT TERMINI</b>	<b>131.624,61</b>	<b>201.255,27</b>
	<b>III. Creditors</b>	<b>131.624,61</b>	<b>201.255,27</b>
400	Creditors per obligacions rec. Ppost. Corrent	121.510,49	189.904,40
401	Creditors per oblig. rec. Ppost. Tancats	-	-
408	Creditors per devolució d'ingressos	-	-
416	Formalització pagaments no pressupostaris	-	-
419	Altres creditors no pressupostaris	-	-
476	Organismes de previsió social, creditors	6.891,33	3.952,20
554	Cobraments pendents d'aplicació	-	-
561	Dipòsits rebuts a curt termini	3.222,79	7.398,68
	<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>230.522,30</b>	<b>253.014,47</b>

**COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. ITO SA. EXERCICI 2002**

(Imports en euros)

COMPTES	DEURE	2002	2001
	<b>A) Despeses</b>		
71	<b>1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació</b>	-	-
	<b>2. Aprovisionaments</b>	<b>1.009.562,08</b>	<b>920.774,84</b>
600,(608),(609),610	a) Consum de mercaderies	1.009.562,08	920.774,84
601, 602, 611, 612	b) Consum de primeres matèries i d'altres	-	-
607	c) Altres despeses externes	-	-
	<b>3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials</b>	<b>586.679,13</b>	<b>594.040,61</b>
	a) Despeses de personal	252.109,97	239.958,05
640, 641	a1) Sous, salaris i similars	218.371,05	210.070,70
642, 644	a2) Càrregues socials	33.738,92	29.887,35
645	b) Prestacions socials	-	-
	c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	20.791,87	17.754,20
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	20.791,87	17.754,20
692, (792)	c2) Variació de provisió per a reparacions	-	-
	d) Variació de provisions de tràfic	4.796,51	-
693, (793)	d1) Variació de provisions d'existències	-	-
675,694,(794),(795)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits	4.796,51	-
	e) Altres despeses de gestió	305.168,26	333.603,67
62	e1) Serveis exteriors	303.910,24	332.090,63
63	e2) Tributs	1.256,34	1.471,58
676	e3) Altres despeses de gestió corrent	1,68	41,46
	f) Despeses financeres i assimilables	3.812,52	2.724,11
661,662,663,665,669	f1) Per deutes	3.812,52	2.724,11
666, 667	f2) Pèrdues per inversions financeres	-	-
696, 698, 699, (796), (798), (799)	g) Variació de les provisions de les variacions Financeres	-	-
668	h) Diferències negatives de canvi	-	0,58
	<b>4. Transferències corrents</b>	<b>66.111,33</b>	<b>84.742,71</b>
650	a) Transferències corrents	66.111,33	84.742,71
651	b) Subvencions corrents	-	-
655	c) Transferències de capital	-	-
656	d) Subvencions de capital	-	-
	<b>5. Pèrdues i despeses extraordinàries</b>	<b>3.040,20</b>	-
670, 671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	-	-
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament	-	-
678	c) Despeses extraordinàries	0,09	-
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	3.040,11	-
	<b>Total Deure</b>	<b>1.665.392,74</b>	<b>1.599.558,16</b>
	<b>RESULTAT DE L'EXERCICI (ESTALVI)</b>	<b>47.138,49</b>	<b>5.401,25</b>

COMPTE	HAVER	2002	2001
	<b>B) Ingressos</b>		
	<b>1. Vendes i prestacions de serveis</b>	<b>1.201.715,09</b>	<b>1.071.334,29</b>
700,701,702,703,704	a) Vendes	20.862,38	10.584,32
705,741,742	b) Prestacions de serveis	1.190.010,23	1.066.909,38
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes	(9.157,52)	(6.159,41)
71	<b>2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació</b>	<b>711,38</b>	<b>756,88</b>
	<b>3. Ingressos de gestió ordinària</b>	-	-
	a) Ingressos tributaris	-	-
720	a1) Impostos estatals	-	-
725	a2) Impostos locals	-	-
730	a3) Impostos sobre transmissions i actes jurídics Documentats	-	-
732	a4) Impostos especials	-	-
733	a5) Impost sobre construcció, instal·lació i obres	-	-
734	a6) Impost sobre mercaderies indirecte	-	-
735	a7) Cànon STA / FEDA	-	-
739	a8) Altres impostos	-	-
740	a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	-	-
743	a10) Taxes fiscals	-	-
744	a11) Contribucions especials	-	-
729	b) Cotitzacions socials	-	-
	<b>4. Altres ingressos en gestió ordinària</b>	<b>6.021,57</b>	<b>7.518,95</b>
773	a) Reintegraments	-	-
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat	-	-
	c) Altres ingressos de gestió	5.343,83	5.797,96
775,776,777	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	5.343,83	5.797,96
790	c2) Excés de provisions de riscos i despeses	-	-
760	d) Ingressos de participacions en capital	-	-
761,762	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	-	-
	f) Altres ingressos i ingressos assimilats	665,14	1.720,99
763,765,769	f1) Altres interessos	665,14	1.720,99
766	f2) Beneficis per inversions financeres	-	-
768	g) Diferències positives de canvi	12,60	-
	<b>5. Transferències i subvencions</b>	<b>503.648,14</b>	<b>524.683,57</b>
750	a) Transferències corrents	503.648,14	524.683,57
751	b) Subvencions corrents	-	-
755	c) Transferències de capital	-	-
	<b>6. Beneficis i ingressos extraordinaris</b>	<b>435,05</b>	<b>665,72</b>
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	130,21	-
772	b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	-	-
774	c) Benefici per operacions d'endeutament	-	-
778	d) Ingressos extraordinaris	16,22	286,09
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	288,62	379,63
	<b>Total Haver</b>	<b>1.712.531,23</b>	<b>1.604.959,41</b>
	<b>RESULTAT DE L'EXERCICI (DESESTALVI)</b>		

## **Al·legacions**

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Comú d'Ordino el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

El Comú d'Ordino no ha presentat al·legacions.

## **Observacions complementàries**

Atès que no han estat presentades al·legacions, no hi ha cap observació complementària.